

# مَبْحَثُ

Had B-Shabo ( le dimanche )

حاد بشـابو (يوم الأحد)

كنيسة مار يعقوب للسريريان الأرثوذكس Eglise St- Jacques Syriaque orthodoxe

**آية العدد:** الذي فيه لنا الفداء بدمه، غفران الخطايا (أفسس ١ : ٧).

**النص الإنجيلي:** (لوقا ٥ : ٢٧ - ٣٩): **وَبَعْدَ هَذَا خَرَجَ فَظَنَرَ عَشَارًا اسْمُهُ لَأَوِي جَالِسًا عِنْدَ مَكَانِ الْجَبَايَةِ، فَقَالَ لَهُ: "اتَّبِعْنِي". فَتَرَكَ كُلَّ شَيْءٍ وَقَامَ وَتَبِعَهُ. وَصَنَعَ لَهُ لَأَوِي ضِيافَةً كَبِيرَةً فِي بَيْتِهِ. وَالَّذِينَ كَانُوا مُتَكِنِينَ مَعَهُمْ كَانُوا جَمْعًا كَثِيرًا مِنْ عَشَّارِينَ وَآخَرِينَ. فَتَدَمَّرَ كِتَابَتُهُمْ وَالْقَرِيسِيُّونَ عَلَى تَلَامِيذِهِ قَانِلِينَ: "لِمَاذَا تَأْكُلُونَ وَتَشْرَبُونَ مَعَ عَشَّارِينَ وَخُطَاةٍ؟" فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: "لَا يَحْتَاجُ الْأَصْحَاءُ إِلَى طَبِيبٍ، بَلِ الْمَرْضَى. لَمْ آتِ لِأَدْعُو أَبْرَارًا بَلْ خُطَاةً إِلَى التَّوْبَةِ". وَقَالُوا لَهُ: "لِمَاذَا يَصُومُ تَلَامِيذُ يُوْحَنَّا كَثِيرًا وَيُفَدِّمُونَ طِلْبَاتٍ، وَكَذَلِكَ تَلَامِيذُ الْقَرِيسِيِّينَ أَيْضًا، وَأَمَّا تَلَامِيذُكَ فَيَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ؟" فَقَالَ لَهُمْ: "أَتَقْدِرُونَ أَنْ تَجْعَلُوا بَنِي الْعُرْسِ يَصُومُونَ مَا دَامَ الْعَرِيسُ مَعَهُمْ؟ وَلَكِنْ سَتَأْتِي أَيَّامٌ حِينَ يُرْفَعُ الْعَرِيسُ عَنْهُمْ، فَحِينَئِذٍ يَصُومُونَ فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ". وَقَالَ لَهُمْ أَيْضًا مَثَلًا: "لَيْسَ أَحَدٌ يَضَعُ رُفْعَةً مِنْ ثَوْبٍ جَدِيدٍ عَلَى ثَوْبٍ عَتِيقٍ، وَإِلَّا فَالْجَدِيدُ يَشَقُّهُ، وَالْعَتِيقُ لَا نُوَافِقُهُ الرُّفْعَةُ الَّتِي مِنَ الْجَدِيدِ. وَلَيْسَ أَحَدٌ يَجْعَلُ خَمْرًا جَدِيدَةً فِي زِقَاقِ عَتِيقَةٍ لِيَلَّا تَشَقَّ الْخَمْرُ الْجَدِيدَةُ الرَّقَاقَ، فَهِيَ تُهْرَقُ وَالرَّقَاقُ تَتَلَفُّ. بَلْ يَجْعَلُونَ خَمْرًا جَدِيدَةً فِي زِقَاقِ جَدِيدَةٍ، فَتَحْفَظُ جَمِيعًا. وَلَيْسَ أَحَدٌ إِذَا شَرِبَ الْعَتِيقَ يُرِيدُ لِلثَّوْبِ الْجَدِيدِ، لِأَنَّهُ يَقُولُ: الْعَتِيقُ أَطْيَبُ".**

**حكمة العدد:** مهما كانت برودة الشتاء قارسة، لكن الربيع آت.

## تعليق على الآية الإنجيلية:

في تعاملاتنا البشرية عندما نتعرض للإساءة، ماذا تكون ردة فعلنا؟ قد نغض النظر عن الإساءة، أو نُسامح. قد نثور ونغضب، أو نرد الإساءة بمثلها أو أكثر. لكن لنأمل بما فعله الرب يسوع مقابل عصيان وتمرد الإنسان. لقد غفر ومحى ذنوبنا. ولم يكتف بذلك بل سفك دمه فداء عنا، وقدم ذاته على الصليب لأنه أحبنا حتى المنتهى.

## قصة العدد: المسيح يحيا في.

كان جنديان في البحرية خلال الحرب العالمية الأولى ينامان في حجرة واحدة. أحدهما يُصلي بإيمان والآخر يستهزئ به، وبثير الفوضى عمداً ليمنعه من الصلاة. ذات ليلة انطلقت صفارات الإنذار بسبب انفجار هائل أصاب السفينة من غواصة معادية، وكان على الجميع أن ينزلوا إلى قوارب النجاة العشرة. فأجرى القائد القرعة، واختار الخمسين المطلوبين، ومن بينهم الشاب المؤمن الذي حان دوره لينزل إلى القارب لكنه تراجع ودفع الشاب غير المؤمن لينجو بدلاً عنه. ومات الشاب المؤمن غرقاً بعد أن قذف غير المؤمن بالإنجيل وهو يقول له: اقرأ (غلاطية ٢: ٢٠). عاد الشاب لبلدته، وقرأ غلاطية: " فأحيا لا أنا بل المسيح يحيا في". وعندما دعاه أصدقاؤه لينزل معهم إلى الملاهي الليلية كالمعتاد، قال لهم: حياتي القديمة انتهت يوم غرقت السفينة، وأنا أحيا الآن عمر صديقي المؤمن ، فيجب أن أحياه كما كان هو سحياه تماماً.

## أخبارنا:

+ البارحة السبت تم إكليل الشاب الياس قورو على الأنسة المصون فان تران. تهانينا للعروسين وذويهما وبالرفاء والبنين.

+ البارحة السبت تم إكليل الشاب ايلي سكاف على الأنسة المصون ماري آن حنا. تهانينا للعروسين وذويهما، وبالرفاء والبنين.

+ اليوم الأحد يقام جناز الأربعين للمرحوم الياس شاهين. للفقيد الرحمة ولعائلته طول البقاء.

+ يوم الأحد ٢٦ حزيران ٢٠١١ برعاية نيافة المطران ايليا باهي نُقيم كنيسة مار يعقوب في مونتريال لقاءً روحياً خارج مدينة مونتريال تحت شعار: "أخرج أولاً الخشبة... وحينئذ تبصر" (مت ٧: ٥) وذلك في قاعة Community Center على العنوان:

2005 Principale Street, Chute-a-Blondeau, Ontario حيث سيحتفل نيافته بالقداس ثم يلقي عظتين عن شعار اللقاء، وسيتم اللقاء فطور وغداء. رسم الاشتراك \$١٥ للكبار، و٧ \$ للصغار (٦-١٢). التسجيل عند الأخوين شمعون أسمر ٩٣٧٨-٩٧٨-٤٥٠ - يوسف دنحو ٧٠٢٧-٥٧٣-٥١٤.

+ الأحد القادم موعد اجتماع أخوية العائلة في الرابعة والنصف مساء في صالة مار يعقوب- هنري بوراسا.

**رحلة نيويورك:** تُعلن أخوية العائلة عن تأجيل رحلتها المقررة إلى أميركا من ٢٤ حزيران. وذلك إلى يوم ٣ أيلول ٢٠١١ بسبب تسجيل ٢٠ شخصاً فقط. آمليين بذلك أن نعطي الإخوة الأحباء في الكنيسة فرصة جديدة إذا كانوا يودون المشاركة في الرحلة. للمزيد من التفاصيل حول الرحلة الرجاء الاتصال مع الأخ مازن مواس ٢٢٠٥-٩٦٩-٥١٤.

+ يتجدد الموعد في السابعة والنصف من مساء كل ثلاثاء مع سلسلة اللقاءات الروحية التي تقام في صالة مار يعقوب- هنري بوراسا.

+ **مفاجأة الصيف. Camp de jour** المجلس الملي يدعوكم لتسجيل

أطفالكم (من ٥-١٣ عاماً) في النادي الصيفي الرياضي الذي يُقام في الفترة ما بين ٤ تموز و ١٠ آب القادمين. بمعدل يومين في الأسبوع. المزيد من التفاصيل عند الأخ كابي يوسف ٩٩٩٠-٦٩٢-٥١٤. والأخ الياس قومي أمين سر المجلس ٩٦٨٢-٩٧٨-٤٥٠.

+ **مهرجان الشرق السرياني الخامس:** تعلن لجنة الشباب عن موعد مهرجان الشرق السرياني الخامس الذي سيقام في الفترة ما بين ١٥ - ١٧ تموز ٢٠١١. كما تُعلن اللجنة عن احتياجها إلى متطوعين من كافة الأعمار للعمل خلال أيام المهرجان الثلاثة، وتُعلن أيضاً عن تشكيل فرقة دبكة تراثية لافتتاح المهرجان فمن لديه الرغبة والموهبة من الأعمار ما بين ١٤ و ١٩ يرجى المراسلة على البريد الإلكتروني: [info@lefestivaldoriant.com](mailto:info@lefestivaldoriant.com)

+ بلغت واردات الصينية يوم الأحد ١٥ أيار (346)\$.

### سريانيات: هل تعلم؟

+ أن اليهود أيام السيد المسيح كانوا يتكلمون بالسريانية، ويكتبون بها بأحرف عبرية.

+ أن أقدم نسخة للعهد الجديد هي باللغة السريانية حُطت بالقلم الاسطرنجيلي سنة ٤٥٠م. وهي محفوظة الآن في المتحف البريطاني.

+ أن أسفار العهد الجديد بالسريانية طُبعت لأول مرة سنة ١٥٥٥م بهمة فرديناندو ملك النمسا.

**غرباء في البرية:** للأخت منى أسمر لولي:

كم سنين من حياتنا ضاعت هباء، وبالمشاغل والزحمة تاهت؟ كم من محطات من العمر تجاوزها قطار الزمان؟ قد تكون المحطات قليلة أو

كثيرة. لا يهمّ. المهمّ لا بد من وقفة في محطة مع الذات. تأمل، إننا نعيش غربتين. غربة عن الأوطان التي تركنا فيها جذور الآباء والأجداد، وإليها تأخذنا الذكريات، أحياناً بصمتٍ، وأحياناً أخرى بكلام. وغربة في برية حياة تعصف فيها أمواج العالم، حياة مليئة بالإيمان رغم كل قسوة السنين وثقلها ومفاجأتها. مهما امتدّ بنا العمر، فلنا موعد للرحيل. هي حقيقة مهما حاولنا أن نتجاهلها سنواجهها. تبكي سنين الروح وتنتظر عيوننا إلى السماء ونطرق باب وطننا السماوي بيد الرجاء، وحقيقة الرجاء بمواعيد الرب لفداء المؤمن التائب، فنقابل معه ونقبل فداءه ونعيش في خلاصه ونتذوق محبته ونرتوي من ينابيع ماء الحياة، فيكون تاريخ ميلادنا الجديد، يوم أحياناً المسيح وملاك على كل القلب في هذه الغربة. فتعالوا نقول لربنا شاركين: كيف أنسى وفتنك يا رب معي طوال السنين، ويداك أحاطتا بي كل حين، في وقت ضعفي وحزني وتجاربي. كنت وما زلت الحصن المنيع. نلت الخلاص بفدائك العظيم، فهبّ لي توبة عند أقدامك كل حين، عارفاً أنني في البرية غريب، مؤمناً أنك وحدك خلاصي، ومنظراً مجيئك عن قريب. تعال أيها الرب يسوع (رؤ ٢٢: ٢٠) آمين.

حاد بشابو نشرة أسبوعية تصدر عن كنيسة مار يعقوب النصيبيني للسريان الأرثوذكس في مونتريال. للمراجعة الاتصال مع الأخ كابي يوسف ٥١٤-٦٩٢٩٩٩٠ بإمكانكم مطالعة حاد بشابو على موقع الكنيسة الإلكتروني

بإشراف الأب كميل اسحق [www.syrianorthodoxchurch.com](http://www.syrianorthodoxchurch.com)

Had b-Shabo is a weekly bulletin issued by St-Jacque Syriac Church in Montreal, for further information, call Mr. Gaby Yousef at (514)692-9990. You can read the present and past issues on our church site which is supervised by Father Kamil Ishak at: [www.syrianorthodoxchurch.com](http://www.syrianorthodoxchurch.com)

### **Today's Bible reading (Luke 5: 27-39):**

After these things He went out and saw a tax collector named Levi, sitting at the tax office. And He said to him, "Follow Me." So he left all, rose up, and followed Him. Then Levi gave Him a great feast in his own house. And there were a great number of tax collectors and others who sat down with them. And their scribes and the Pharisees complained against His disciples, saying, "Why do You eat and drink with tax collectors and sinners?" Jesus answered and said to them, "Those who are well have no need of a physician, but those who are sick. I have not come to call the righteous, but sinners, to repentance." Then they said to Him, "Why do the disciples of John fast often and make prayers, and likewise those of the Pharisees, but Yours eat and drink?" And He said to them, "Can you make the friends of the bridegroom fast while the bridegroom is with them? But the days will come when the bridegroom will be taken away from them; then they will fast in those days." Then He spoke a parable to them: "No one puts a piece from a new garment on an old one; otherwise the new makes a tear, and also the piece that was taken out of the new does not match the old. And no one puts new wine into old wineskins; or else the new wine will burst the wineskins and be spilled, and the wineskins will be ruined. But new wine must be put into new wineskins, and both are preserved. And no one, having drunk old wine, immediately desires new; for he says, 'The old is better.'"

---

This Issue's Story: Christ lives in me.

Two marine soldiers used to share one room during the First World War. One of the soldiers full with faith, prayed regularly, while the other one, who was an unbeliever, made fun of him, and intentionally made a lot of noise to prevent him from praying.

One night, the siren went off because of a huge explosion that hit the ship from an enemy submarine.

Everyone on the warship had to evacuate into ten lifeboats, each having a maximal capacity of five passengers only. The commander conducted a lottery to select people to go into the lifeboats, and fifty were selected, including the Christian soldier. When it was the Christian soldier's turn to get into the lifeboat, he looked back and pushed his non-Christian roommate into the lifeboat to be saved instead of himself. As the ship was sinking, the Christian soldier threw his bible to his roommate, asking him to read Galatians 2:20.

After he went back to his hometown, the non-Christian soldier contemplated on what happened, and following his late roommate's advice, he read in Galatians: "I no longer live, but Christ lives in me". When his old friends invited him to go with them to night clubs as usual, he answered saying: "my old life has ended the day that warship sank. Now, I live in place of my Christian roommate, therefore, I will live exactly as he would have lived."

---

### **Our News:**

+ The wedding ceremony of Mr. Alyas Quro and Ms. Phan Tran took place yesterday. We would like to extend our congratulations to them and to their families, and we pray to the Lord to bless their life with happiness and prosperity.

+ The wedding ceremony of Mr. Elie Sacaf and Miss Marie-Anne Hanna took place yesterday. We would like to extend our congratulations to them and to their families, and we pray to the Lord to bless their life with happiness and prosperity.

+ Today, we are conducting prayers for the 40 days memory of the late Elias Shaheen. May the Lord bless his soul.

---

+ Next Sunday, The Family Fraternity is meeting at our hall of St. Jacob – Henri Bourassa, at 4:30 pm.

+ The plate collection for Sunday May 15 was \$346.

---

**Trip to New York:** The Family Fraternity announces that the trip to US is postponed from June 24 to Sep. 3, because only 20 signed up, hoping that delaying the trip would give the beloved brothers at church a better chance to attend the trip. For more details please contact Mazin Mawas 514-969-2205 and Gaby Yousif 514-692-9990.

---

**+ Camp de Jour:** The Board of Directors would like to invite you to register your kids (age 5-13 years) for the sport's summer club, that will take place on July 4 – August 10, 2011, twice a week. For more details please contact Gaby Yousif 514-692-9990, and Elias Kawmi 450-978-9682.

---

**+ The Fifth Syriac Oriental Festival:**

The Youth Committee would like to inform you that fifth Syriac Oriental Festival will take place on July 15th – 17th, 2011. For this occasion, the committee is in need of volunteers from all age groups to help out during the festival. In addition, they would like to announce the formation of a traditional "Dabké" group for the festival's opening, and asks everyone (14-19 years old) who would like to participate to contact the festival committee at: [info@lefestivaldorient.com](mailto:info@lefestivaldorient.com)

---

**Syriacs:** Do you know

+ that Jews at the time of our Lord Jesus Christ used to speak in Syriac, and write it using Hebrew alphabet?

+ that the oldest available copy of the New Testament is in Syriac, written using Estrangelo font circa 450 A.D., and is kept at the British Museum?

+ that the chapters of the New Testament were first printed in Syrac in 1555 A.D. by Fernando, king of Austria?

---